

32^e Montgolfiades

CHALON-SUR-SAÔNE - CÔTE CHALONNAISE

**SAMEDI 19 &
DIMANCHE 20 MAI**
Prairie Saint-Nicolas

**32^{ème} Edition du
Festival de Montgolfières
de Chalon sur Saône
et de la Côte Chalonnaise**

**ANIMATIONS AÉRIENNES
ET MUSICALES**
JEUX
ENTRÉE GRATUITE

 Montgolfiades Chalon sur Saône 32^e festival



Le mot du Président

La 32ème édition des Montgolfiades de CHALON Sur SAONE et de la Côte Chalonnaise a été une véritable réussite.

2018 est donc une très bonne année puisque l'ensemble des vols a pu être réalisé même si le samedi et le dimanche soir le vent était tardivement et malheureusement présent sur la Prairie Saint-Nicolas.

Une première, la création d'une brochure qui a remporté un énorme succès. Diffusée à plus de 10 000 exemplaires, cette plaquette a permis de mieux faire connaître notre festival mais aussi l'univers des montgolfières. Merci aux sponsors qui ont cru en cette opération !

Les activités et les bonnes conditions météorologiques du dimanche ont donné un réel sens à la fête. Ce n'est pas loin de 10 000 spectateurs, fidèles habitués ou néophytes qui nous ont rejoints l'après-midi pour partager les animations terrestres (musique, jeux, manèges...) et aériennes (parachutisme et ULM). Ces animations ont permis au public de patienter jusqu'au départ tardif d'une vingtaine de montgolfières en fin d'après-midi, "Monsieur" vent ayant décidé d'être de la partie jusque tard dans la soirée. Les plus patients ont donc été récompensés se régaland de ce spectacle toujours aussi magique, de ces bulles colorées qui quittent notre terre, illuminent notre ciel et volent au grès du vent.

De nouveau, évoquer cette manifestation sans citer les bénévoles qui contribuent chaque année à son succès serait une gageure, un grand merci à eux, merci aussi aux équipages et à leurs hébergeants.

Tous se joignent à moi pour remercier la municipalité de CHALON sur SAONE et ses différents services qui permettent d'une année sur l'autre la préparation du Festival.

Un remerciement particulier à l'équipe municipale, à Monsieur Gilles PLATRET, Maire de CHALON SUR SAONE et Monsieur Sébastien MARTIN, Président du GRAND CHALON qui, chaque année, nous font l'honneur de leur présence et marquent ainsi l'intérêt et la confiance qu'ils portent à notre manifestation.

Remerciements également à :

- Nos sponsors et partenaires : La Ville de CHALON et le Grand CHALON, la Communauté de Commune Sud Côte Chalonnaise, le Conseil Départemental de Saône et Loire et l'Office du Tourisme du Grand Chalons.

- Les sociétés :

GIRONDOR INDUSTRIE, CLAVIERE, SARL CHAMBADE, TRANSGOURMET, C'PRO BOURGOGNE COPIE, GEANT CASINO, HÔTEL IBIS EUROPE et son Restaurant LE GOURMAND, BISCUITERIE SAINT MICHEL, TONNELERIE MONTGILLARD, AUDITION CONSEIL, LOGIVIN, CIC LYONNAISE DE BANQUE, EHPAD Notre Dame de Marloux .

- Les médias :

Le JOURNAL de SAÔNE Et LOIRE, VIVRE à CHALON, INFO CHALON, CHERIE FM et FRANCE 3.

- et enfin pour les vins :

TOUS LES VIGNERONS de LA CÔTE CHALONNAISE, LA MAISON des VINS de la CÔTE CHALONNAISE, LES CAVES COOPERATIVES, L'UNION des PRODUCTEURS ELABORATEURS de CREMANT de BOURGOGNE, LE BUREAU INTERPROFESSIONNEL des VINS de BOURGOGNE.

Je renouvelle mes remerciements à toutes, à tous et aussi au public qui nous assure chaque année de sa fidélité. Son engouement nous motive d'autant plus à reconduire ce grand festival annuel.

La page 2018 se tourne, ouvrons celle de 2019 !

Toujours plein de nouvelles idées, notre unique but : vous apporter à nouveau ce côté magique qui ravit les yeux des petits comme des grands.

Rendez-vous pour la 33ème édition les 7, 8, 9 et 10 juin 2019.

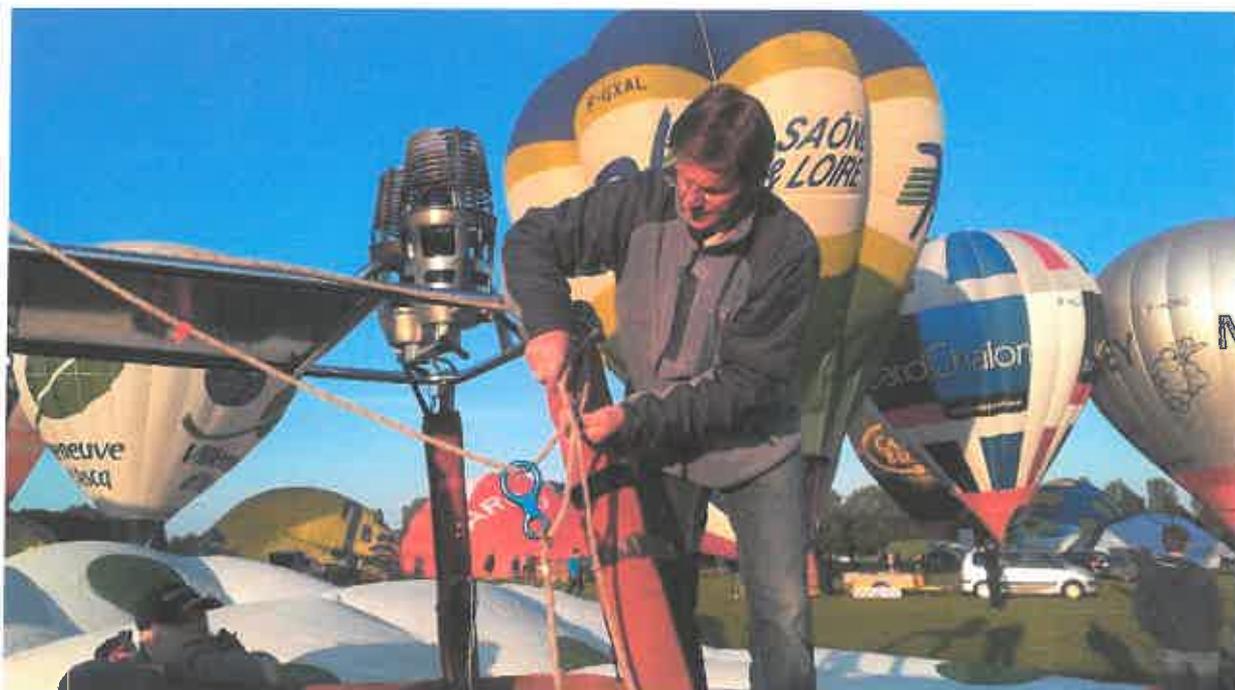
A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Yves Palun', enclosed within a large, stylized blue oval shape.

Yves PALUN

Montgolfiades 2018

Pour la 32^{ème} édition des Montgolfiades de Chalon-sur-Saône, le ballon de René Schmit a répondu présent pour une nouvelle fois ! Françoise, toujours présente à la récupération a fait preuve, cette année encore, d'un bon sens de l'orientation et d'une lecture de plans pointilleuse !

Plusieurs personnes en situation de handicap moteur ont pris place dans la nacelle adaptée de René. Ils ont expérimenté pour la première fois des sensations d'envol avec des conditions météorologiques très clémentes pour les vols matinaux, beaucoup moins pour les vols du soir.



Vol du samedi matin :

Nawal et Jérémy ont volé pour la première fois. Ils étaient accompagnés d'un journaliste et ont pu témoigner en direct sur leurs ressentis. Un reportage a été filmé et transmis le lendemain sur FR3. Vol vers le sud avec un atterrissage parfait à Corlay après avoir été continuellement attiré par la forêt.



Pas de vol possible depuis la prairie St-Nicolas le samedi soir. Le vent n'a jamais voulu s'arrêter à temps !

Vol du Dimanche matin :

Thibaut accompagnée de sa mamie et Jérémy ont profiter de ce beau vol en direction du sud, encore une fois. L'atterrissage s'est fait en douceur dans un champ déjà fauché par Jean-Baptiste, agriculteur à Santilly, qui nous a accueilli avec le sourire !





Pas de vol, à nouveau pour René le dimanche soir. Le vent a tardé à s'arrêter.

Vol du lundi matin :

Valentin, Lucas et sa maman et Fernand ont pu voler calmement sous un soleil levant ! Le vent était faible pour le plus grand plaisir des yeux ! La proximité des montgolfières a offert de beaux cadeaux aux photographes !







Participants :

Pilotes &

Hébergeants



Montgolfiades

32°
CHALON-SUR-SAONE - CÔTE CHALONNAISE



**SAM 19 &
DIM 20 MAI**
Prairie Saint-Nicolas



ANIMATIONS
AÉRIENNES
ET MUSICALES
JEUX
ENTRÉE GRATUITE

>>> PROGRAMME

SOMMOS

Le mot du Président.....	p.4
Edito.....	p.5
Programme.....	p.6
chalon-sur-saône et la montgolfière, une longue histoire d'amour.....	p.10
Comment fonctionne une montgolfière et quand vole t-elle ?	p.13
Quand la montgolfière se dévoile	p.14
La principales épreuves.....	p.16
Consignes pour réaliser un baptême de l'air en montgolfière.....	p.17
Vincent Leys : 9 victoires à la coupe aéronautique Gordon Bennett.....	p.18
Les viticulteurs & les hébergements.....	p.21
Les pilotes et leur ballon.....	p.22
Merci à nos sponsors.....	p.26



Le mot du président

Le Festival des Montgolfiades de Chalon sur Saône et de la Côte Chalonnaise fête sa 32^e anniversaire les 18, 19, 20 et 21 mai prochain.

Avant tout, je tenais à rendre hommage à Michel Azy qui nous a quitté cette année. Pilote passionné de Montgolfières, il a été à l'origine de ce Festival.

Cette année nous avons décidé d'innover en lançant cette brochure qui vous donnera l'ensemble du programme mais aussi des informations sur la Montgolfière de ses origines à nos jours. Merci aux annonceurs qui ont contribué au succès de ce projet.

32 ans déjà !... et toujours le même engouement autour de cette manifestation qui permet de réunir plus de 30 montgolfières sur le weekend de la Pentecôte. Le décollage des ballons de la Prairie Saint Nicolas le dimanche après-midi reste le moment fort partagé avec le public toujours aussi nombreux.

Le Festival est devenu au fil du temps l'une des plus grandes manifestations aéronautiques de France. La thématique reste la même d'une année sur l'autre. Il s'agit de réunir les ballons à l'effigie des villes, départements, régions et Pays ainsi que quelques ballons de forme pour le plus grand plaisir des petits et des grands. Les hébergements de nos équipages ? tout naturellement les vigneronns de la Côte Chalonnaise qui assurent, tout comme leur savoir-faire, un accueil convivial de qualité.

Mais au delà de ce constat c'est la Bourgogne et son territoire Chalonnais qui confirment tous les ans l'hospitalité d'une région où il fait bon vivre !

Nos bénévoles préparés, durant toute une année, ce grand Festival avec deux objectifs : vous proposer toujours plus d'animations et de spectacles et ce avec un maximum de sécurité.

Le tenais particulièrement à les remercier ainsi que l'ensemble des partenaires. Ils contribuent à mener à bien cette manifestation.

- Le soutien de la Ville de Chalon sur Saône, du Grand Chalon, de la Communauté de Communes Sud Côte Chalonnaise et du Département de Saône et Loire est indispensable au succès du Festival.

- Les pilotes sont fidèles à ce rendez-vous annuel ainsi que leurs hébergements.

- Merci aux spectateurs qui sont toujours plus nombreux.

Mais cette manifestation ne pourrait pas avoir lieu sans le soutien financier de nos entreprises locales avec toujours plus de partenaires, sponsors et et cette année des annonceurs qui ont permis de réaliser cette brochure programme distribuée à plus de 10 000 exemplaires sur le Chalonnais, soit une vingtaine d'entreprises impliquées, merci à vous tous de nous aider à offrir une manifestation de qualité.

L'organisation des vols est assurée par notre Directeur des vols Thierry Willey et son équipe. Ils garantissent les 5 vols programmés en toute sécurité durant le week end : samedi matin, samedi soir, dimanche matin, dimanche soir et lundi matin.

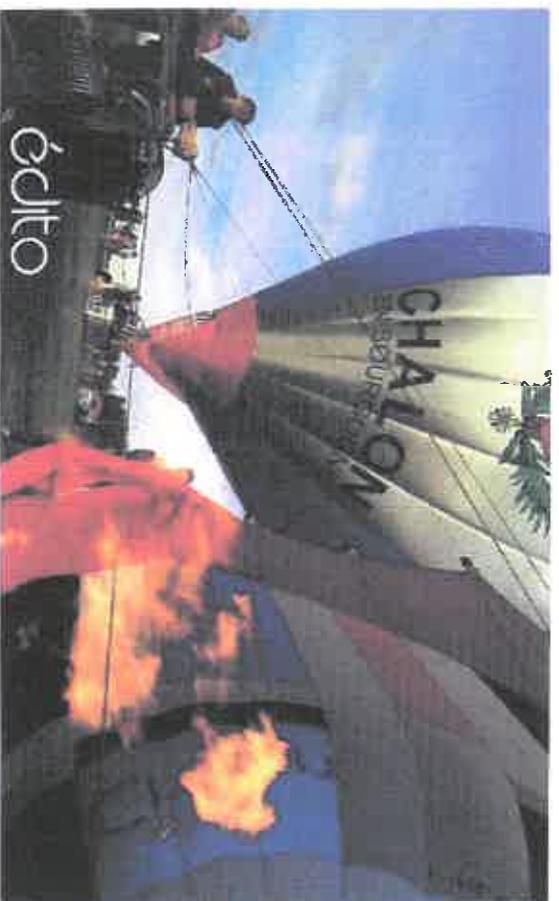
Cette fête reste une fête populaire avec l'entrée et le parking gratuits. Nous vous attendons toujours aussi nombreux que les années précédentes.

Vous retrouverez le programme détaillé des 32^e Montgolfiades en parcourant cette brochure et sur notre site internet avec les photos et reportages des années précédentes sur www.montgolfiades71.com ou facebook : Montgolfiades Chalon sur Saône 32^e festival.

Comme chaque année notre premier souhait est une bonne météo. Il ne me reste donc plus qu'à vous souhaiter bons vents et un excellent weekend en pays chalonnais.

Yves Palin

Président du Festival des Montgolfiades de Chalon-sur-Saône et de la Côte Chalonnaise



Gilles Platret
Maire de Chalon-sur-Saône



Sébastien Martin
Président du Grand Chalon

A Chalon et sur la Côte chalonnaise, des milliers de curieux et d'amateurs vont à nouveau s'émerveiller devant cet incroyable spectacle qu'offrent les Montgolfiades.

Une cinquantaine de ballons se déploieront au-dessus du Chalonnais, grâce à la complicité bienveillante des vignerons, afin de suggérer, le temps d'un week-end, un rêve à portée du regard.

Notre magnifique région dévoilera aux amoureux de l'air des points de vue imprégnables sur une infinité de paysages aussi variés que singuliers.

Nous tenons à remercier chaleureusement les organisateurs ainsi que tous les bénévoles qui nous font partager leur passion et contribuent à faire de cet événement un temps fort incontournable pour notre territoire. Ils participent à son rayonnement, bien au-delà de ses frontières.

Nous vous souhaitons une excellente édition 2018.

programme

Côté animations

Samedi 19 mai

- Prenez place sur le manège enfantin !
De 14h à 22h
- Observez les « adoudous » de vos enfants s'envoler en mini-montgolfière.
17h
- Soyez créatif en fabricant vos lanternes avec l'association « Les ballons pirates »
De 14h à 22h. Air conditionné, boissons, animations sur place.
- Démonstration de Hip-Hop par le studio de danse « Hip-Hop & Petit renard »
- Admirez le spectacle son et lumière avec le gonflable de nuit et l'envol de lanternes brésiliennes (sous réserve de bonnes conditions météorologiques)
De 20h à 22h. Air conditionné, boissons, animations sur place.

Dimanche 20 mai

- Prenez place sur le manège enfantin ! *De 10h à 22h*
- Animations et communication par le jeu : jeux géants avec Nov'actions de Toulon-sur-Arroux.
- Combat de sumos, football (bubble bump) avec Paint Factory *INDUSTRIAL*
- Scrutez Parachutistes, voltige et pilotes d'ULM - *17h*
- Démonstration de HIP HOP par le studio de danse HIP HOP « Petit renard » - *17h et 18h30*



LES GROUPES MUSICAUX



ANTHRACITE JAZZ BAND

Anthracite Jazz Band est une formation de jazz New-Orléans qui tourne depuis 35 ans et n'est pas prêt de s'arrêter. Il renouève son répertoire pour les festivals ou les compétitions internationales de jazz New-Orléans et la ferveur de transmettre au public le plaisir que procure cette musique. *Dimanche 14h30*



HUMPTY DUMPTY

Ce groupe passionné par les années « Woodstock » interprète des titres des années 60-70, Traffic, Jimi Hendrix, Janis Joplin, CNS&Y, Eric Burdon, Led Zeppelin, Deep Purple, Pink Floyd, et bien d'autres...
Dimanche 14h30



DO MI SOL ET DO MI KID'S

Ce groupes d'adultes et de jeunes interprètent des chansons de variété française et internationales (solistes et groupe).
Dimanche 16h et 17h45



Exposition

Que savez-vous du fonctionnement d'une montgolfière ? Découvrez avec un aéronaute l'intérieur du ballon. « expo ».
Accès libre de 16h à 18h



Côté buvette

➤ Snack, churros, confiseries, glaces, et l'incontournable buvette !

Samedi de 16h à 22h

Dimanche de 14h à 22h



Baptême de l'air

Envie de voler ?

Infos & réservation à l'Office

de Tourisme au 03 85 48 37 97 (payant)





Côté sport

Organisation des vols

Le rendez-vous des équipages se fait chaque matin à la prairie Saint-Nicolas pour chaque vol. Les épreuves sont fixées selon la météo.

- 1^{er} vol - Samedi matin à 6h30 depuis la prairie St-Nicolas
- 2^e vol - Samedi soir depuis la prairie mais aussi depuis les villages de la Côte chalonnaise vers 18h30 - 19h
- 3^e vol - Dimanche matin à 6h30 depuis la prairie - Prix de la Côte Chalonnaise
- 4^e vol - Dimanche soir envol collectif depuis la prairie Saint-Nicolas vers 18h30 - 19h
- 5^e vol - Lundi matin à 6h30 depuis la prairie

Les épreuves

Le renard

Un premier ballon décolle, les autres doivent atterrir le plus près possible du premier.

Le retour au bercail

Décollage à 3 km du terrain sur lequel les ballons doivent atterrir.

La valse hésitation

Le Directeur des vols choisit un ou plusieurs buts que les pilotes doivent rejoindre.

Le CIC à vos côtés
pour vous accompagner
dans vos projets.

Rencontrez-nous à l'agence
CIC CHALON-SUR-SAÔNE

5 boulevard de la République
71100 Chalon-sur-Saône

✉ 18047@cic.fr

☎ **0 820 300 580**

Service à la Clientèle

CIC

Construisons dans un monde qui bouge.

Unité personnelle des Banques | N°21110003 | 38291 084 501 774

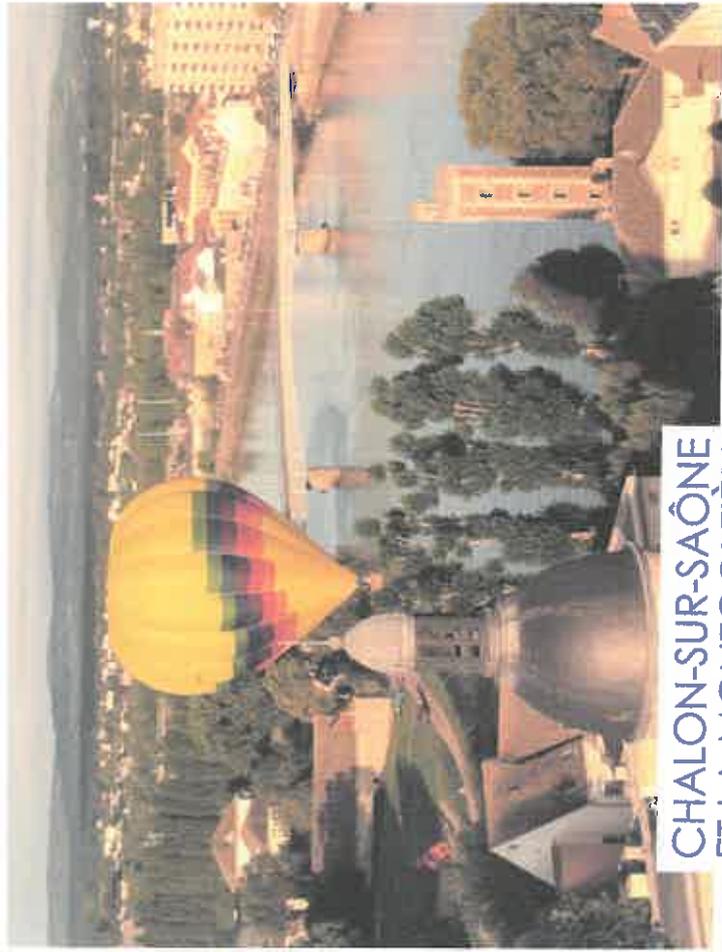
cic.fr

CHAMBADE

TRADITION BOURGOGNE



Rue Louis Alphonse Poitevin
CHALON-SUR-SAÔNE - 03 85 90 06 40
www.chambade.fr



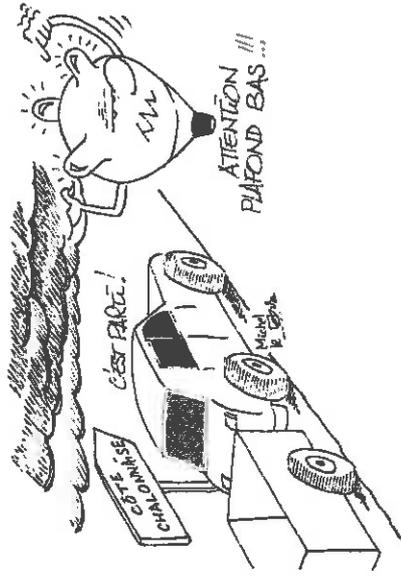
CHALON-SUR-SAÔNE ET LA MONTGOLFIÈRE, UNE LONGUE HISTOIRE D'AMOUR

C'est dans les années 1960 qu'aux USA la montgolfière retrouve un nouveau souffle. Après son invention en 1783 par les frères Montgolfier et après près de 2 siècles de somnolence au profit du ballon à gaz plus performant, la montgolfière retrouve un nouvel essor grâce au brûleur à gaz et au tissu nylon.

Il faut attendre les années 1965-1970 pour que ce renouveau gagne la France puis l'année 1977 pour voir un des tout premiers club de montgolfière français se créer à Chalons sur Saône.

Sous l'impulsion de 4 ou 5 pilotes d'avion de l'aéroclub de Bourgogne l'idée prend forme et lorsque Michel AZY (décédé récemment) comprend l'impact publicitaire que pourrait avoir ce genre d'appareil. Il décide d'investir dans la toute première montgolfière Chalonnaise au couleur de sa bijouterie « AZY ROMANET ».

5 pilotes furent rapidement formés au pilotage et l'aventure de la montgolfière pris son envol en région Chalonnaise.



Un club dynamique sur le plan sportif

Michel ARNOULD, avec le soutien des entreprises locales PRIMAGAZ et KODAK, fût recordman du monde d'altitude 12 300 m en 1980, de distance avec une traversée de la mer méditerranée en 1981 et enfin champion de France de montgolfière en 1979.

Plus récemment en 1998 Guy CINQUIN devient le 2^e pilote du club à être champion de France avec le ballon « Ville de Chalons sur Saône », 16 années en Equipe de France (parmi les 10 meilleurs français), 3 participations aux championnats du monde, 3 participations aux championnats d'Europe (6^e en 2011).

C'est en 1986 que le véritable « mariage » entre la montgolfière et la Ville de Chalons sur Saône eut lieu avec la premier aérostat « Ville de Chalons » et la création des Montgolfiades de Chalons sur Saône et de la Côte chalonnaise.



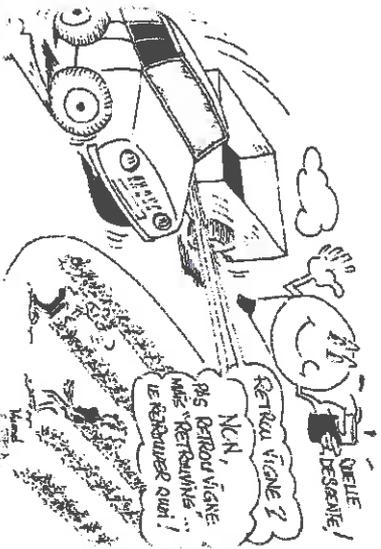


Les Montgolfiades une première dans les meetings de montgolfières !

Chalon, lancera le premier meeting avec un thème ne regroupant que des montgolfières d'Administration, Villes, Départements, Régions de France et du monde. C'est le premier meeting ou les équipages sont hébergés chez des vigneronns qui lui vaudra rapidement l'appellation « meeting le plus convivial de France » et c'est ainsi que naquit la belle histoire d'amour entre le milieu aérostatique et viticole. L'idée fit ensuite copié par de nombreuses régions viticoles.

32 éditions des Montgolfiades de Chalon-sur-Saône et 6 montgolfières « Ville de Chalon » et « Grand Chalon » ... l'activité aérostatique Chalon-naise continuera d'écrire son histoire...

Si vous souhaitez entrer dans cette histoire venez assister au spectacle que vous offrirons les Montgolfiades du 19 au 21 mai.



COMMENT FONCTIONNE UNE MONTGOLFÈRE ET QUAND VOLE T-ELLE ?

Son matériel au complet, l'aérostier choisit sa zone de décolage puis étale la montgolfière au sol, dans le sens du vent.

Après avoir fermé le haut du ballon en utilisant le parachute, le pilote va d'abord le gonfler d'air froid à l'aide d'un ventilateur.

Pour ce faire, il est impératif que la vitesse du vent au sol soit inférieure à 15 noeuds (près de 28 km/h).



Une fois que le ballon gonflé d'air froid forme une demi-sphère, l'équipage utilise le brûleur pour chauffer l'air.

Pourquoi ? Simplement parce que l'air chaud est plus léger que l'air froid !

Cela permet au ballon de monter en altitude.

Une fois totalement redressée, la montgolfière est prête à prendre son envol !



QUAND LA MONTGOLFIÈRE SE DÉVOILE

L'ENVELOPPE :

Le sommet de l'enveloppe, ouvert, est obturé de l'intérieur par un panneau circulaire amovible nommé « parachute ».

Sous la poussée de l'air chaud, le parachute se plaque au sommet de l'enveloppe, assurant ainsi son étanchéité.

L'autonomie de la montgolfière dépend évidemment des réserves de gaz que le pilote peut embarquer à bord de la nacelle. En moyenne, la durée de vol est d'une heure environ.

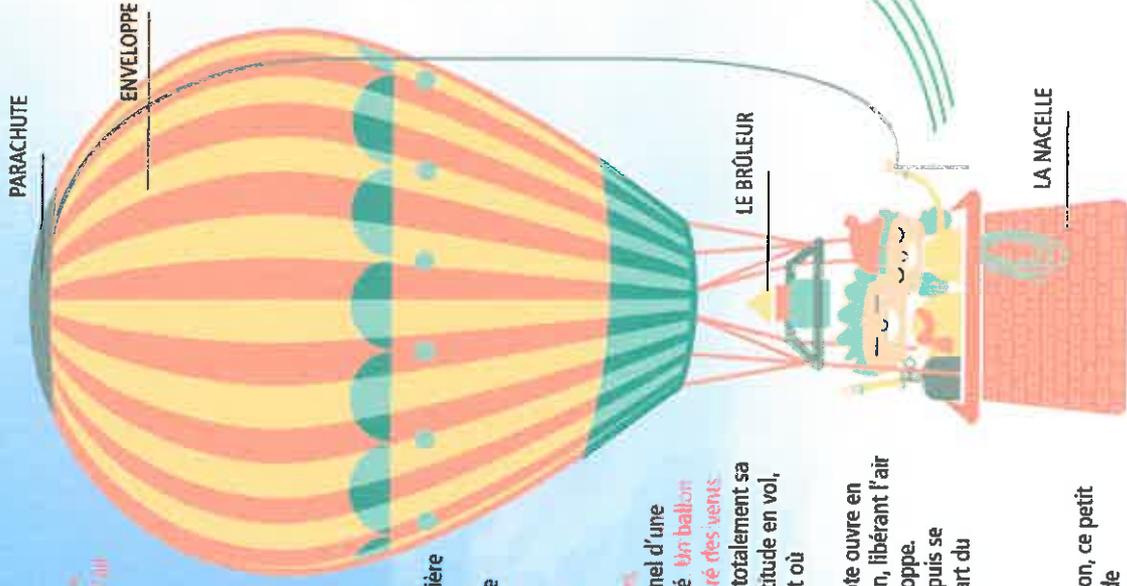
Malgré le poids des réserves de gaz, le fonctionnement traditionnel d'une montgolfière n'a pas changé. Un ballon ne se dirige pas, il vole au gré des vents.

Ainsi, si l'aérostier contrôle totalement sa zone de décollage et son altitude en vol, il ne sait jamais précisément où s'effectuera l'atterrissage.

Pour le mener à bien, le pilote ouvre en grand le parachute du ballon, libérant l'air chaud contenu dans l'enveloppe. Le ballon se dégonfle alors puis se couche doucement (la plupart du temps) sur le sol.

LA SOUPE :

Installée au sommet du ballon, ce petit parachute est un dispositif de commande et de pilotage de la montgolfière. Reliée par une corde à la nacelle, la soupape peut être ouverte par le pilote pour évacuer l'air chaud et descendre rapidement.



VERTIGE :

Si vous voulez refuser un vol en ballon (quelle erreur), il vous faudra trouver une autre excuse que le vertige. Qui dit vertige dit relation avec le sol d'une manière ou d'une autre, ce qui n'est pas le cas en ballon. Trouver une autre raison pour ne pas voler ?

L'ALTIMÈTRE :

Fixé sur l'un des quatre arceaux rigides, au dessus de la nacelle, il mesure la vitesse de la montée de descente et l'altitude de la montgolfière.

LE BRÛLEUR :

Il produit une flamme dirigée avec précision de 3 à 6 mètres de haut, orientable, qui rentre à l'intérieur de l'enveloppe par sa partie inférieure. Une canalisation relie le brûleur à des réservoirs qui contiennent chacun de 20 à 35 kilos de propane liquide. En ouvrant les vannes, l'aérostier libère le propane qui, distribué aux gicleurs, se diffuse et se mélange à l'air ambiant pour s'enflammer au contact d'une veilleuse.

LA NACELLE :

Fabriquée en osier et en rotin tressés pour résister à l'épreuve du temps, elle est souple, robuste, et protège l'équipage des chocs inhérents aux atterrissages.

A chaque coin de la nacelle sont fixés les réservoirs de propane. Les instruments de bord, indispensables à la navigation, sont installés sur les côtés. La suspension de la nacelle est assurée par des câbles d'acier.

BREVET :

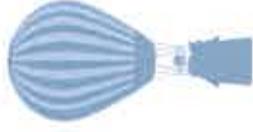
Il faut être âgé de 17 ans révolus pour y prétendre. Après un entraînement sous le contrôle d'un instructeur, 12 ascensions d'une durée minimale de 16 heures sont nécessaires dont 2 ascensions de 2 h en solo au moins à une altitude de 1 000 m. Des épreuves en vol et au sol précèdent l'obtention du brevet, qui s'accompagne de la licence de pilote de ballon libre, à renouveler tous les 2 ans.

GARAGE :

Comme tout moyen de transport, le ballon a besoin d'une révision. Un contrôle technique par un organisme agréé a lieu tous les ans, pour vérifier le bon état des bouteilles de gaz, de la toile, des tuyauteries.

LE RÊVE A UN PRIX :

Sans compter le brevet de pilote 3 000 euros, il faut 30 000 euros minimum pour acquérir un ballon neuf. Le prix monte à mesure du nombre de m².



LES PRINCIPALES ÉPREUVES D'UNE COMPÉTITION

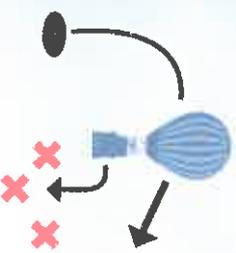
BUT DÉCLARÉ PAR LE PILOTE (PDG)

Chaque concurrent cherche à marquer près d'un but qu'il choisit et déclare avant le vol. Le résultat est la distance de la marque au but déclaré le plus proche. La plus courte distance, y compris les pénalités en distance, est la meilleure.



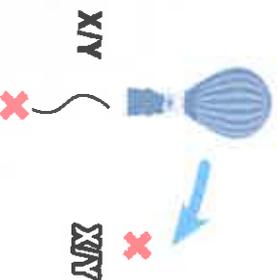
VALSE-HÉSITATION (HWZ)

Les concurrents cherchent à marquer près d'un des différents buts établis. Le résultat est la distance de la marque à la cible la plus proche, si elle est déployée, ou au but le plus proche, la plus courte distance, y compris les pénalités en distance, est la meilleure.



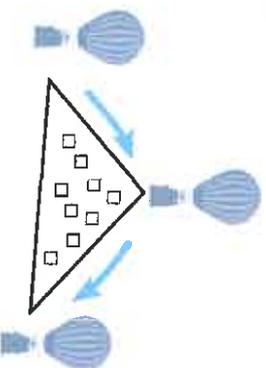
LE BON CHOIX (FON) :

Chaque concurrent cherche à marquer près d'un but qu'il choisit et déclare pendant le vol. Le résultat est la distance entre la marque et le but valide déclaré le plus proche. La plus courte distance, y compris les pénalités en distance, est la meilleure.



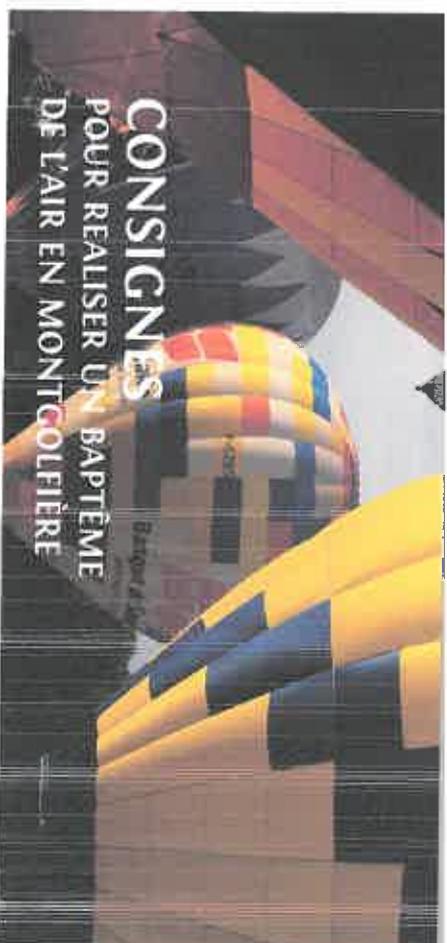
TRIANGLE (LRN) :

Les concurrents cherchent à construire un triangle de la plus grande surface possible entre trois points «A», «B» et «C». Le résultat est la surface du triangle ABC. La plus grande surface, y compris les pénalités en distance, est la meilleure.



ÉPREUVE 3D (3DT) (pour compétitions avec scoring GPS)

Les concurrents devront parcourir la plus grande distance à l'intérieur d'un espace déterminé. Le résultat est la distance horizontale cumulée entre des points de trajectoire valides dans le(s) espace(s) déterminé(s). La plus grande distance est la meilleure.



Les vols :

Ils se font toujours au lever ou au coucher du soleil avec des conditions météo favorables, peu de vent et sans pluie, nous vous donnons rendez-vous pour 3 à 4 heures d'aventure.

L'aérostation est une pratique ouverte à tous, il suffit d'être en forme, pour les enfants c'est un problème de taille 1m30 minimum, les femmes enceintes ne sont pas acceptées, nous vous demanderons votre poids pour équilibrer le ballon.

Vous participerez à la préparation et au gonflement du ballon, ensuite vous prendrez place à bord de la nacelle pour un vol d'environ 1 heure (entre 50 mn et 1h10 selon les conditions météo) :

Après le décollage en douceur, sans but précis laissez vous porter au gré du vent pour frôler les cimes des arbres ou aller toucher du doigt les nuages, nulle impression de vertige.

Durant tout le vol le pilote reste en contact avec l'équipe au sol qui sera présente à l'atterrissage pour vous accueillir, vous participerez au dégonflement et au rangement du ballon.

Au retour après le pot de l'amitié où avec vos compagnons de voyage vous échangez vos impressions, un certificat de vol sera remis à chaque passager.

Les vêtements :

Nous volons tôt le matin ou le soir, prévoir chaussures de randonnées et des vêtements en coton, une tenue de sport peu fragile, blousons et jeans sont très conseillés, bras et jambes doivent restés couverts.

Et surtout n'oubliez pas appareil photos et caméra pour garder en mémoire ce moment inoubliable.

Pour votre vol :

Rendez-vous Prairie Saint Nicolas au Point baptême

→ Vol du matin à 6h → Vol du soir à 18h30

Soyez à l'heure, le matin un café sera offert.

En échange de votre bon, nous vous attribuons une place dans un ballon et resterez avec son équipage jusqu'au retour.

Laissez un N° de téléphone pour pouvoir vous joindre en cas d'annulation prévisible de vol. En cas d'annulation de la part de l'organisation (météo, ou autre) 2 possibilités : soit un report du vol, soit une annulation.

Envie de voler : Info & réservations à l'Office du tourisme 03 85 48 37 97 (payant)



VINCENT LEYS 9 VICTOIRES A LA COUPE AERONAUTIQUE GORDON BENNETT

Depuis 1990, Vincent vient, accompagné de son épouse Laurence chaque année avec le ballon de la ville de Villeneuve d'Ascq aux Montgolfiades de Chalons sur Saône et de la côte Chalonnaise qu'il a plaisir à appeler les « Chalonnades ». Toujours discret se fondant parmi les autres pilotes il est néanmoins un des sportifs français le plus titré avec 9 succès à la coupe Aéronautique Gordon Bennett (championnat du monde de distance en ballon à gaz).

Quelques chiffres :

Les éditions gagnées :
1997, (2001, 2002, 2003,) 2009,
(2011, 2012, 2013,) 2017.

Meilleures performances :

durée de vol 85h20mn, distance
1886 km de Waasmunster en
Belgique à Kiruna en Suède.

A ce jour, 450 ascensions
en ballon à gaz et 1052 en
Montgolfière totalisant 4237
heures de vol.



Interview Vincent Leys

Organisation : Vincent, quel est la différence entre une montgolfière et un ballon à gaz ?

Vincent LEYS : les deux font partie de la même famille : les ballons libres. Techniquement il y a 2 principes de sustentation différents ; le ballon à gaz est gonflé avec un gaz plus léger que l'air le plus souvent à l'hydrogène, l'hélium étant prohibitif, son enveloppe étanche est reliée à la nacelle par un filet. Pour la montgolfière, l'air contenu dans son enveloppe est chauffé à l'aide d'un brûleur, il devient plus léger que l'air ambiant et permet de s'élever dans les airs. Ma passion me permet de pratiquer les deux disciplines qui me procurent avant tout des sentiments de liberté, d'évasion, d'émerveillement. En ballon à gaz, la durée des vols, nécessité de l'endurance, de la ténacité, le tout dans le calme absolu.

Organisation : est-ce vrai que ta passion va jusqu'à construire les ballons sur lesquels tu voles

Vincent LEYS : oui, grâce à ma rencontre à l'âge de 15 ans avec Mir Dèveque mon instructeur, nous avons construit

avec Laurence et les membres de notre club, 9 ballons à gaz de 250m³ à 1 000 m³ dont le fameux « Petit Prince » et dernièrement le « Grain de folie » avec lesquels nous participons aux Gordon Bennett.

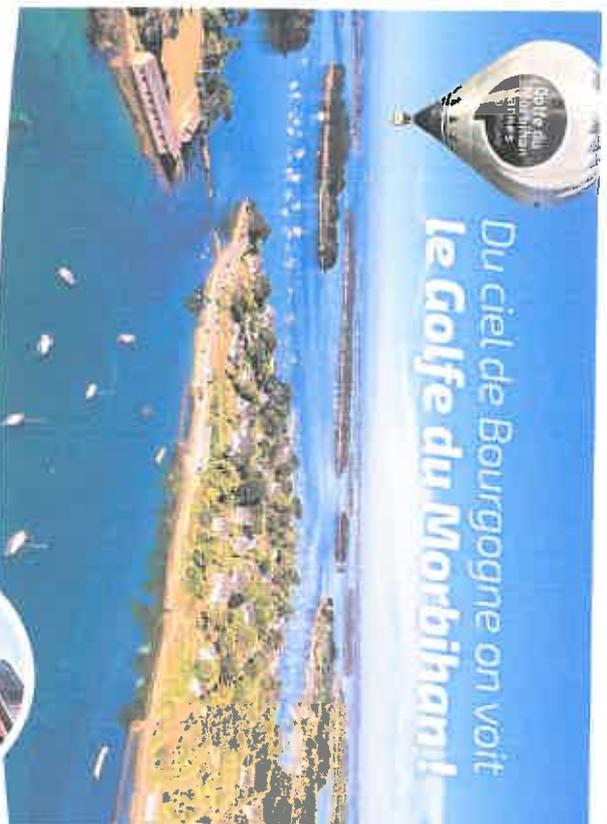
Organisation : avec un tel palmarès qu'est-ce qui te motive pour venir aux Montgolfiades de Chalons et de la Côte Chalonnaise.

Vincent LEYS : C'est l'amitié qui c'est nouée au fil des années avec Guy et Chantal CINQUIN nos vignerons locaux, la sympathie de toute l'équipe organisatrice, les très beaux vols sur la plaine de Saône et surtout sur les coteaux de vigne de la Côte. Nous retrouvons ici tous les ans des amis, nous passons un week-end dans une ambiance de bien-être, de plénitude, et de convivialité. Nous repassons d'ailleurs régulièrement durant l'année à Mercurey.

Nous apprécions beaucoup les vins de la Côte Chalonnaise mais avec éducation !

Pour tout ça, un grand merci à tous et à très bientôt.





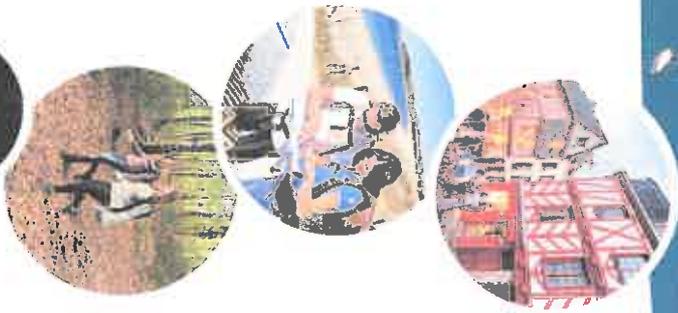
VANNES & LE GOLFE DU MORBIHAN

UNE DESTINATION BRETONNE D'EXCEPTION À (RE)DÉCOUVRIR TOUTE L'ANNÉE

Se laisser happer par l'animation de la halle aux poissons à Vannes et déguster des huîtres dans une ambiance décontractée. Voyager vers les îles du golfe et s'émerveiller des paysages changeants selon les marées et les saisons. Partir en randonnée au pays des balcons du golfe, en quête des vieilles chapelles et monuments mégalithiques. Laisser le monde derrière soi et débarquer sur les îles : Île aux Moines, Île d'Arz, Butrier de cale en plage par le chemin côtier de la presqu'île de Rhuys jusqu'à Port-Navalo...

BIENVENUE EN BRETAGNE SUD AU CŒUR DU PARC NATUREL RÉGIONAL DU GOLFE DU MORBIHAN.

Tout le l'équipe d'accueil de Golfe du Morbihan Vannes Tourisme, experte locale de votre destination de vacances se tient à votre disposition pour vous conseiller.



pages
VANNES • NANTES

LIGNES DIRECTES LYON / NANTES

LGV PARIS / VANNES EN 2130

GOLFE DU MORBIHAN VANNES

GOLFE DU MORBIHAN VANNES

VANNES - AUTOUR DU GOLFE - ÎLE AUX MOINES - LE DIZAZ
PRESQU'ÎLE DE RHUYS - LES LANDES DE LANVAUX
(OFFICE DE TOURISME)
Golfe du Morbihan Tourisme

Les viticulteurs & hébergeants

Bissey-s-Cruchaud

M. & Mme D. BOUCHARD
Château de Rougeon

Givry

M & Mme DESVIGNES
Domaine Desvignes

M & Mme ERKER Didier
Domaine Auguste Erker

Mme RAGOT Marguerite
Domaine RAGOT

M & Mme ROBISSON Ferrand

Greilly

M. Alexis DE BENOIT
Domaine de la Grange

Jully-les-Buxy

M. & Mme. JIM THEVENOT
Domaine de la Chaumette

Mercurey

M. & Mme G. CINQUIN
Domaine de l'Europe

M. & Mme LIGTMANS
Domaine de la Monette

Montagny-les-Buxy

M. & Mme F. CORNELOUP
Domaine du Raisin d'Or

Moroges

M. & Mme H. DUREAULT
Domaine de Chamilly

Les hébergeants partenaires

M & Mme DELANEY, GIVRY

M. & Mme SAMBIN,
Châtenoy-le-Royal

M. & Mme Yves PALUN,
Cherôves

M. & Mme BLONDEAU,
Saint-Christophe-en-Bresse

M. & Mme Xavier BELLESSENT,
Chalon-sur-Saône

Hôtel Ibis Europe,
Chalon-sur-Saône

M. & Mme J.M LEQUIME

M. & Mme E & J PIGNERET
Domaine Pigneret & fils

Rully

Mr JM et Mlle E. BELLEVILLE
Domaine Manigley

M. & Mme C. BELLEVILLE
Domaine des Chaudroux

M. & Mme S. BRIDAY
Domaine Michel Briday

Saint-Denis-de-Vaux

M. & Mme P. SAINT ARROMAN
Domaine du Meix de la Croix

Saint-Désert

M. & Mme V. GOUBARD
Domaine Goubard & Fils

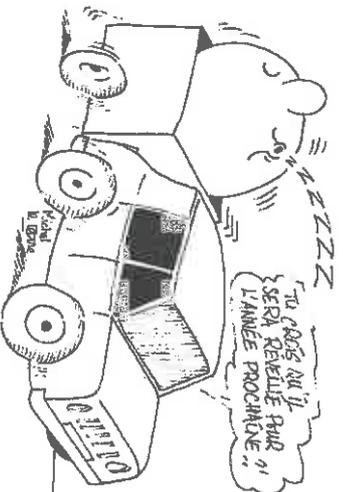
Saint-Martin-sous-Montaigu

M. & Mme NORMAND
Domaine Narjoux Normand

Saint-Vallerin

M. & Mme D. CAILLOT
Domaine Caillot-Schilling

M. & Mme A. LABIGAND
Domaine Labigand



les pilotes et leur ballon



Guillaume BIEHAUT



François MOUZARD



Roland CHOUSSÉ



Éric DECELLIERE



Duffin TOCCO



François CHEVRIER



Fanny HEINRICH



Don CAMERON



Benoît PELARD



Christophe LUTZ



Don CAMERON



Benjamin CLEYET-MARÉ



Alain CRUTEANSCHI



Jacques-Antoine BESNARD



Guy CINQUIN



Michel BOURBIER



Fernand DURAND



Camille LEROY



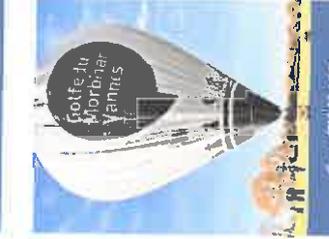
Paul HEISER



Jeanine MAIROT



Christine NEUZILLET



Guy ZIMMER



David BILLOUD



Mickaël GARCIA

les pilotes et leur ballon



Benoît HAVRET



CHRISTIAN LE MIZ



Jean-François LABRODE



Laurent PACAUD



Jean-Alain MARTIN



Patrick BERGERET



Delise BINAPFEL



Henri DUREAULT



Benoît LOUKOT



Pierre-Jean FATON



René SCHMITZ



François DE MONTGOLFIER



Gilles DUTANG



Corinne DE COU



Fiscal DELAURE



Jérôme BOUFRGON



Vincent LEYS



Michel LEBLANC



Henri DACLIN



Jean-Marc LEQUINTE



Marie-Rose MARTIN



Pauline COLIN



Gilbert COLIN



Émilie ROUSSEAU

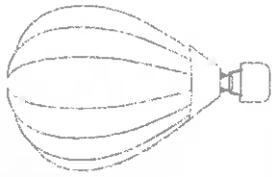
les pilotes et leur ballon



Caryl d'ASSIGNY



Charlès GOURMET



Philippe AUBRAS

merci à nos partenaires



Le réseau de transport d'électricité

Le spécialiste de l'assurance des montgolfières

Responsabilité Civile au sol et en évolution

Garantie individuelle du pilote

Domages à la montgolfière

Assurances des Remorqueurs

Responsabilité Civile Organisateur de Manifestations Aéronautiques

Responsabilité Civile des professionnels de l'aéronautique

& Multiples autres

Pour prendre le ciel avec assurance

Contactez nous au 02 51 72 38 38

Sur contact@atlantas.fr

Site internet : www.atlantas.fr

ATLANTAS - 18, rue de l'Argentine - Zone Saône - BP 51015 - 41010 NANTES CEDEX

31 000 811 - Commerce des Assurances - RCS 41 12 02 21 - Copropriété Assurances - Société en commandite / Assurances

Profession d'Intermédiaire en Assurance

GIRONDOR
INDUSTRIE

GIRONDOR
SAMPLICOR

18, rue de l'Argentine - Zone Saône - 41530 FRAGNES
+33(0)385 970 750 - www.gironдор.fr

A chacun son confort,
à chacun son Ibis !

Chalon / Saône

WiFi Gratuit - Parking privé



**Hôtel Ibis
Europe *****



2 rue Georges Feydeau

Tel : 03 85 410 410

86 chambres



**Hôtel Ibis
Budget Nord ****



2 bis rue Georges Feydeau

Tel : 03 85 92 32 63

76 chambres

Restaurant Le Gourmand
www.restaurantlegourmand.fr

Terrasse - Salle Restaurant Climatisée

Menu de l'Ardèche - Carte qui évolue au fil des saisons

- Carte des Tartares & faits maison -

250 m² de salons privés modulables

Séminaire - Menu Danquet Cocktail - Repas - Dansant





Montgolfiades Chalon sur Saône 32^e festival



Les Parutions : Presse



pour Sortir

BONS PLANS

le journal

Concerts
Musique

Jeux et
concours

Marchés
Brocantes

Expositions

Randonnées

Fêtes
Carnaval

Festivals

Saône-et-Loire SAO - 1

Et pour vos modes d'abonnement : Vendredi, 18 mai 2018

MONTAGNY

PORTES OUVERTES

les 19 et 20 MAI
de 10h à 19h

- Pique-nique au domaine
- Visite du vignoble et de la cave

Berthenet

Renr. et réservation au 09.55.38.99.03

SAÔNE-ET-LOIRE

Rendez-vous samedi pour la nuit des musées

PAGES 2 ET 3

ÉVÈNEMENT

Montgolfiades dans le ciel chalonais



PAGE 10

BISSY-SUR-FLEY

Le Marché des curieux au château de Pontus

PAGE 4

PAGE 10



■ Le 23^e festival Europopcorn aura lieu vendredi et samedi prochain. La Cafetera Roja fait partie des groupes invités. Photo BEAUTIFUL DREAMS FACTORY

Orval
CREATIONS

Mathilde M.
FRANCE

artempO
MAGASIN

BRADERIE DÉCORATION MAISON

24-25-26 Mai

10h à 19h

Foodtruck sur place

117, rue Pablo Picasso 71000 MÂCON

Tel 03.85.33.09.43 - mathilde-creations.com



81232300

*André
Delorme*

GRANDS VINS &
CRÉMANTS DE BOURGOGNE

PORTES OUVERTES

À RULLY

Les 18, 19, 20 et 21 MAI 2018

de 10h à 18h30

BISSY-SUR-FLEY MARCHÉ FESTIF

Au château de Pontus, les curieux font leur marché



■ Le Marché du Curieux, unique en Bourgogne, accueille chaque année plus de 4 000 visiteurs. Photo DR

Fidèle à sa tradition, le 17^e Marché du Curieux multiplie les propositions (61 au total), alliant les incontournables : l'ambiance festive, musicale et gourmande et les surprises.

Il semble que l'esprit de la Renaissance habite toujours le château de « Pontus », comme l'appelle affectueusement Marie-Claude Jouve de l'Association Renaissance du Château Pontus de l'Yard. Loin des « éteindre », la curiosité (la bonne, celle de la Renaissance qui apporte le progrès et la tolérance) continue de pousser l'association à explorer de nouvelles voies. Cette année par exemple, dans le « Boudoir de Pontus »,

Corinne propose un atelier philo *Graines de philosophes* qui s'adresse à la curiosité des enfants. Et comme il suffit parfois de changer d'angle de vue pour trouver l'insolite, les visiteurs pourront voir le marché autrement, à travers les images prises en direct par un drone et projetées sur un grand écran. Curieuse aussi cette Américainne qui vous dira des choses délectables et vous posera d'étranges questions.

Une cinquantaine d'exposants

Le Marché du Curieux offre un plaisir particulier, celui d'être constamment happé par l'événement. Où que l'on soit, dans le château (investi dans les moindres recoins par une cinquantaine d'ex-

posants dont certains viennent de Suisse, d'Angleterre et de Belgique) ou à l'extérieur, il se passe toujours quelque chose. Ici, des tours de magie, là un atelier de sculpture sur un matériau improbable et partout, une ambiance musicale festive apportée par quatre groupes, entre autres Aïlsa-Craig dont la musique celtique invite à la danse. Et entre deux activités, ne pas oublier le buffet et la buvette, bien achalandés tous les deux.

Claude CLERC

PRATIQUE Château de Bissy. Samedi 19 mai de 14 h à 19 h, dimanche 20 mai de 11 h à 19 h. Tarif 3,50 €, gratuit si - de 12 ans. Of de Buxy : 03.85.92.00.16

CHALON MONTGOLFIADES

Féerie de couleurs dans le ciel chalonnais

La 32^e édition des Montgolfiades remplira ce week-end le ciel chalonnais de ballons aux couleurs éclatantes. En marge des différentes épreuves qui mettront en compétition la cinquantaine de pilotes venus pour cette grande fête annuelle, de nombreuses animations à la Prairie Saint-Nicolas raviront les visiteurs attendus par milliers. Baptêmes de l'air, exposition didactique sur le fonctionnement d'une montgolfière, concert du groupe de rock Humpty Dumpty et de la chorale DO MI SOL (dimanche), lâcher de lanternes brésiliennes, jeux géants, mini-montgolfière dans laquelle les doudous des enfants pourront être installés pour un vol miniature, démonstrations de danse hip-hop, tout a été pensé pour que les petits et les grands trouvent à leur plaisir.

PRATIQUE Prairie Saint-Nicolas. Samedi 19 et dimanche 20 mai de 12 h à 22 h. Gratuit. Contacts : 03.85.48.37.97.



■ Des ballons aux effigies de leur sponsor. Photo Ville DE CHALON

CHALON-SUR-SAÛNE EMPLOI

La logistique fait salle comble

Plus de 150 personnes étaient présentes dès 10 h vendredi pour la présentation de la filière logistique transport, véritable cheval de bataille du Grand Chalonnais. Parmi les présents, des pros du transport, ou pas.

Chargée de mission Développement économique au Grand Chalonnais, Elsa Raymond a parfois dû jouer un rôle de médiatrice. Comme ce fut le cas avec cette femme qui a quitté la maison des entreprises, un peu déçue : « Il n'y a aucun métier fait pour moi. Je ne me vois pas faire cariste, je suis une femme », dit-elle. Elsa Raymond a répliqué : « Détrompez-vous. Des dames sont plus recherchées que des hommes dans ces filières ».

« J'espère que les patrons privilégieront l'expérience »

Mais la très grande majorité a écouté la présentation des divers métiers qui composent



■ Plus de 100 personnes dans la matinée et une cinquantaine l'après-midi. Le rendez-vous a eu un certain succès. Photo G.F

cette filière stratégique (5 000 salariés dans le Chalonnais, soit un actif sur 10) de plus en plus prisée. Parmi eux, quelques habitués, comme Clément. Cet homme de 32 ans, qui travaille dans une entreprise de transport, désire une évolution de carrière. « Je souhaite voir une autre entreprise et surtout ce qu'elle propose. Je souhaite rester dans ce secteur car ce domaine me plaît beaucoup. On bouge énormément et chaque jour-

« Il n'y a aucun métier fait pour moi. Je ne me vois pas faire cariste, je suis une femme. »

Une femme présente hier à la journée de présentation

née est différente ». Un autre homme, qui a tenu à rester anonyme et qui est en période de reconversion depuis trois mois, recherche une formation dans la filière. « Elle me correspond car il faut être réactif et flexible. Mais elle est également source de pression et de stress, ce qui était déjà le cas lors de mon dernier poste. »

Cet ancien manager d'équipes aspire à une carrière d'encadrant ou de responsable

d'exploitation sur une petite base logistique : « Ça me paraît jouable si les patrons regardent avant tout l'expérience plutôt que le diplôme », conclut-il.

Geoffrey FLEURY

INFOS Des sessions de jobdating sur le transport et la logistique auront lieu en juin. Pour les formations, des séances de Méthode de recrutement par simulation (MRS) se dérouleront à Pôle emploi les 28 mai et 4 juin.

CHALON-SUR-SAÛNE



■ Les pilotes sont tous arrivés ce vendredi soir.

Photo Grégory JACOB

50

C'est le nombre de pilotes qui sont inscrits pour cette 32^e édition des Montgolfiades. Ils sont tous arrivés ce vendredi pour récupérer leur matériel. 50, c'est le nombre habituel d'aérostiers pour la manifestation.

Deux ballons ont décollé hier soir depuis Crisey, hors festival, et ils sont passés au-dessus de Chalonnais. Le prochain rendez-vous est ce matin à 6 h 30 pour le vol collectif au départ de la prairie Saint-Nicolas.

➤ Lire également en pages départementales.

CHALON-SUR-SAÛNE

Appel à candidatures pour porter la couronne de la prochaine reine du Carnaval



■ Les reines du Carnaval du Grand Chalonnais 2018. Photo Daniel RAY

Le comité des fêtes de Chalonnais lance un appel à candidatures pour l'élection des reines du Carnaval du Grand Chalonnais 2019. Les reines des années précédentes sont unanimes : « C'est une année de règne merveilleuse qui nous permet de faire de belles rencontres et de nous impliquer dans la vie locale. » Alors si vous rêvez de devenir reine, proposer votre candidature !

Pour espérer porter la couronne de reine ou de vice-reine, il est impératif de remplir un dossier qui sera remis sur demande au comité des fêtes de Chalonnais.

➤ **Conditions pour pouvoir s'inscrire :**

- Avoir entre 18 et 24 ans.

- Résider à Chalonnais ou dans une commune du Grand Chalonnais.

Date limite de dépôt des dossiers : 15 octobre 2018.

De nombreux cadeaux, dont un voyage, récompenseront les heureuses élues (reine et deux vice-reines). L'élection des reines aura lieu le 24 novembre à la salle Marcel-Sembat de Chalonnais

PRATIQUE Renseignements au Comité des Fêtes : 03.85.43.08.39 ou infos@carnavaldechalon.com ou www.carnavaldechalon.com

ÉPERVANS HOMMAGE

La maison de la culture portera le nom de Yannick Minvielle

Pour sa première participation à la journée citoyenne initiée par le Grand Chalons l'année dernière, la commune d'Épervans va mener un projet important.

Sa future maison de la culture et des loisirs va porter le nom de Yannick Minvielle, originaire de la commune, tué lors des attentats de novembre 2015 au Bataclan. Son nom sera inscrit sur la façade du futur lieu, où plusieurs associations se côtoieront.

« Il y aura également la possibilité de faire du tir à l'arc et les jeunes footballeurs pourront venir s'entraîner à l'abri durant l'hiver. Nous voulons vraiment que ce soit un lieu dédié aux choses qui touchent la jeunesse », a déclaré Eric Michoux, le maire d'Épervans.

Jusqu'à deux ans de chantier

Le chantier sera lancé le 26 mai lors de la journée citoyenne et pourrait durer entre un et deux ans. La commune va financer les matériaux et les habitants feront les travaux, a également indiqué le maire.



■ Originaire d'Épervans, Yannick Minvielle est mort lors des attentats au Bataclan en novembre 2015. Il avait 39 ans. Photo DR

NOTE Cette information est développée dans l'édition Chalons et sur www.lejsl.com

BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ POLITIQUE

La préfète, Christiane Barret, a dit au revoir à la Région

En poste depuis janvier 2016, Christiane Barret a quitté ses fonctions de préfète du département de la Côte-d'Or et de la région Bourgogne-Franche-Comté.

Elle sera remplacée par l'actuel préfet de Corse, Bernard Schmeltz, comme cela a été décidé le 27 avril, à l'issue du conseil des ministres. Bernard Schmeltz devrait officiellement prendre ses fonctions mardi.

Une réception à l'occasion du départ de Christiane Barret a été donnée, vendredi, dans les jardins de la préfecture de Dijon, en présence de Marie-Guite Dufay, présidente du conseil régional, ainsi que de nombreux élus et hauts fonctionnaires.

Elle veut se lancer dans le coaching

Préfète de la mise en place de la grande Région Bourgogne Franche-Comté, Christiane Barret a tant apprécié travailler avec



■ Christiane Barret sera remplacée par Bernard Schmeltz. Photo Philippe BRUCHOT

tous ses interlocuteurs - acteurs économiques, élus, fonctionnaires -, qu'elle a pour projet de se lancer dans une nouvelle aventure professionnelle : le coaching.

Amatrice des spécialités locales et des sites pittoresques de Bourgogne, elle a promis qu'elle y reviendrait régulièrement.

CHALON-SUR-SAÔNE

Montgolfiades : deux jours de ballons

Ce week-end, Chalon-sur-Saône accueille la 32^e édition des Montgolfiades. Une édition qui accueille une cinquantaine d'aérostatiers. Cette année, l'association organisatrice a décidé de livrer quelques secrets sur les montgolfières. Un livret a été édité qui permet de mieux comprendre comment vole un ballon, comment il est fabriqué et les différentes compétitions qui existent. Le livret sera distribué dès l'entrée sur le site.

Grégory Jacob

PRATIQUE Montgolfiades à la prairie Saint-Nicolas les 19 et 20 mai de 12 à 22 heures avec de nombreuses animations (manège, lanterne, dessins, expositions, concerts, foot bulles et combat de sumos). Pour le décollage des ballons, l'heure annoncée est 18 h 30 le dimanche soir. Un vol restreint sera réalisé le samedi soir à la même heure. Sinon, les montgolfières décolleront le matin également à partir de 6 heures. Le dimanche, il y aura également plusieurs animations aériennes tout au long de l'après-midi.



■ Deux ballons ont décollé de Crisey ce vendredi soir pour un vol au-dessus de Chalon. Photo Grégory JACOB

Fausse alerte enlèvement d'une adolescente de 13 ans

le journal

Chalon Bresse 710 DE SAÔNE-ET-LOIRE Dimanche 20 mai 2018 - 1,50 €

SR
Sébastien Rossat
JOAILLIER CREATEUR

BONNE FÊTE MAMAN

LOUHANS | 28, Grande Rue



La Bresse à la noce

■ Chez la famille anglaise Impey, à Toutenant, en Bresse chalonnaise, on a fêté l'union royale à distance de manière originale. Photo Benoît MONTAGGIONI **PAGE 6**

MONTGOLFIADÉS À CHALON

Ballons sur Saône

PAGES 7 ET 12



RUGBY

Chalonnais: des courses déjantées s'invitent partout

PAGE 10

Le Jardinier de Pouilloux
GRANDE VENTE DE FLEURS ET DE PLANTS DE LÉGUMES
DIRECT DE LA PRODUCTION DE NOS SERRES sur plus de 10.000 m²

PLANTS DE LÉGUMES
Courgettes
tomates
salades...

GÉRANIUM LIÈRE
Suspension Ø31cm
10,20€ pièce
20€ les 2

OUVERT
tous les jours
DIMANCHES
JOURS FÉRIÉS

E^{ts} Daniel THEVENOUX
HORTICULTEUR - POUILLOUX
Tél. 03.85.79.03.94 www.lejardinierdepouilloux.fr

C'est aussi un large choix de
POTERIES - BALCONNIÈRES
PLANTES À MASSIFS
ENGRAIS ET TERREAU DE QUALITÉ

LE TEMPS DES FLEURS
Le plus grand choix de la région
Vente Directe du producteur

GRANDE VENTE DE FLEURS ET PLANTS DE LÉGUMES

Dimanche 20 mai et lundi 21 mai :
Promo **SUSPENSIONS** - 27cm (sauf dipladémas)
Pour 2 suspensions achetées : la 3^{ème} est OFFERTE !

Grand choix de plantes à massifs, vivaces, retombantes...
Engrais, terreaux, poteries

1, rue Mollé - 71110 MARGIGNY - 03 85 25 41 70
www.letempsdesfleurs.com
ouvert 7j/7 - 9h-19h / 14h-19h

CHALON-SUR-SAÛNE ANIMATION

Montgolfiades : l'envol des géants

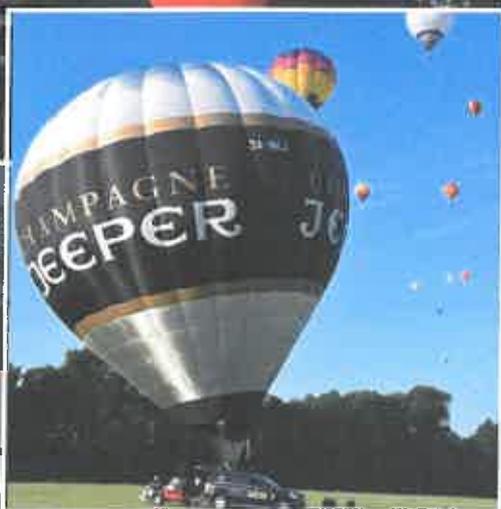
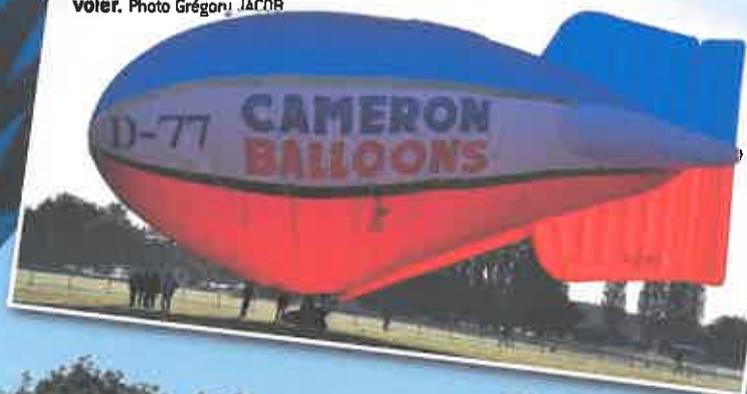


Samedi matin, dans la rosée de la prairie Saint-Nicolas, la 32^e édition des Montgolfiades de Chalon a été lancée. Tous les pilotes ont pris part à cet envol collectif qui les a menés aux alentours de Sennecey-le-Grand. Le week-end est donc bien parti. Programme complet des animations, concerts, et nouveautés sur montgolfiades71.com. L'entrée est gratuite.



■ L'agriculteur Benoit Regnault est venu expliquer les problèmes que peuvent rencontrer ses collègues avec les ballons. En cette période de gestation des vaches, les bovins sont dans les prés. Face à une nuée de montgolfières, les vaches peuvent prendre peur et risquent de perdre leur fœtus. Photo Grégory JACOB

■ Don Cameron est le fabricant numéro 1 de montgolfières dans le monde. Mais cette année, c'est un dirigeable qu'il a fait voler. Photo Grégory JACOB



■ Cette année, le pilote Alain Cruteanschil est venu avec une montgolfière plus écolo. Elle permet d'économiser 70 % d'énergie en volant. Photo Grégory JACOB



■ Outre les baplèmes destinés aux enfants malades, une montgolfière était réservée aux pensionnaires de la maison de retraite Notre-Dame-de-Matoux. Photo Grégory JACOB

CHALON-SUR-SAÔNE ANIMATION

Comment gonfler un ballon ?

Cette année, les Montgolfiades ont innové pour le public. Dès l'entrée à la prairie Saint-Nicolas, chacun recevra un livret pour comprendre le fonctionnement d'une montgolfière. Au moment de l'envol, vers 18 h 30, il suffira de suivre les instructions. Mais avant cela, voici en images trois étapes clés du gonflage d'un ballon pour bien se repérer ce soir.



■ Avant de gonfler son enveloppe, l'aérostat s'étale toujours sur le sol dans le sens du vent. Cela se fait une fois qu'il a installé le brûleur sur la nacelle. Photo Grégory JACOB

■ Une fois l'enveloppe attachée à la nacelle, le pilote commence à la gonfler avec un ventilateur. Donc de l'air froid. La vitesse du vent doit être inférieure à 15 nœuds (28 km/h).

Photo Grégory JACOB



■ Une fois que l'enveloppe forme une demi-sphère au sol, il est temps d'envoyer le gaz pour terminer de la gonfler et lever le ballon. Ensuite, il n'y a plus qu'à faire monter les passagers et à décoller.

Photo Grégory JACOB



Le programme de ce dimanche

La journée commence tôt avec un premier vol programmé dès 6 h 30 au départ de la prairie Saint-Nicolas. Ensuite, il faut attendre midi pour l'ouverture des animations sur le site : manège, concert, exposition, démonstrations aériennes, foot bulle, combat de sumo, jeux en bois, visite d'une enveloppe de ballon, buvette. Le vol du soir devrait avoir lieu autour de 18 h 30 selon la météo.



■ Deux vols sont programmés ce dimanche. Photo Grégory JACOB

Gamm vert

N°1 DE LA JARDINERIE

PLAISIR À PETIT PRIX

DU 24 AU 26 MAI

BONNE FÊTE MAMAN

14€₉₅

LE DUO MÈRE - FILLE

Orchidée Phalaenopsis

2 tiges en pot de 8,52 cm x 10 cm
• 1 tige en pot de 8,52 cm. Cadeau-pot, échantillon, divers coloris.

(*) Disponibilité en magasin.

Vos magasins Gamm vert et Gamm vert Village. Groupe Auchan
Avec plus de 1000 magasins, Gamm vert est la jardinerie N°1 en France (1004 magasins au 20/05/18)

QUAL DES ENCHÈRES
JÉRÔME DUVILLARD - MÂCON

Journée d'expertises confidentielles et gratuites

Le vendredi 25 mai de 14h à 18h

M^r Jérôme Duvillard, Alexandra Weidmann et Daniel Church

vous accueillent au

1, avenue Edouard-Herriot - 71000 Mâcon

Bijoux, tableaux, objets d'art, vins, Art premier, véhicules...

Renseignements et rendez-vous : contact@quaidesencheres.fr

03 85 38 75 07

CHALON-SUR-SAÛNE ANIMATION

Journée complète pour les Montgolfiades

Si seuls quelques courageux ont décollé samedi soir depuis la Côte chalonnaise, tout le monde était de nouveau réuni ce dimanche matin pour le deuxième vol collectif qui a déjà attiré du monde. Et l'après-midi, la patience du public a été également récompensée. Le vent a baissé petit à petit pour permettre aux spectateurs d'assister à l'envoi des ballons vers 20 h 30. Un dernier vol aura lieu ce lundi matin aux alentours de 6 h 30. D'autres photos à découvrir sur lejsl.com.



Au lieu de se fatiguer à porter le sac de l'équipement, cet équipage a trouvé la solution : une charrette.
Photo Grégory JACOB



Des milliers de personnes ont profité des animations à la prairie Saint-Nicolas dimanche après-midi.
Photo Grégory JACOB



Les nouvelles animations (comme le "foot-balle") ont eu beaucoup de succès, mais certains ont regretté qu'elles soient payantes. Photo Grégory JACOB



Dimanche matin, le public était déjà présent à 7 heures pour voir les ballons décoller.
Photo Grégory JACOB

Cluny : la gendarmerie "décorée" en mémoire de l'éleveur tué



lejournal
 Edition Chalon 71D DE SAÔNE-ET-LOIRE Lundi 21 mai 2018 - 1,00 €

CHALON
 Un chaton traîné en laisse et blessé par son maître

PAGE 15

CORTEVAIX
 À la rentrée, il n'y aura plus d'école



PAGE 22

SAÔNE-ET-LOIRE
 Encore deux motards blessés gravement

PAGE 5

CHALON-SUR-SAÔNE

Des trésors vendus en douce

Des pièces de monnaie ont circulé sous le marteau suite aux travaux du cloître de la cathédrale Saint-Vincent à Chalon-sur-Saône. Photo Gilles DUFOUR

PAGE 14

CHALON-SUR-SAÔNE
 Montgolfiades : la foule dans la prairie



PAGE 17

Orval Marché M. art. emp. O

BRADERIE DÉCORATION MAISON

24-25-26 Mai
 10h à 19h
 117 Rue Pablo Picasso
 Mâcon

marchide-creations.com

DESTOCKAGE
 SALLE DES FÊTES CIRY-LE-NOBLE

Pauporté
 prêt-à-porter

Weinberg

Nouveauté cette saison : rayon Homme

VEN SAM 25-26 MAI

Vendredi 25 mai de 9h à 18h30 NON-STOP
 et Samedi 26 mai de 9h à 11h30

CHALON-SUR-SAÔNE ÉVÉNEMENT

Montgolfiades : reçu 6 sur 5

Cette année, c'est une réussite aéronautique. Tous les vols prévus ont pu être assurés même si le vent était présent. Certains pilotes ont même gonflé plus qu'ils n'ont volé.

Cinq vols, six gonflages d'enveloppe. Voici le bilan de cette 32^e édition des Montgolfiades qui a permis aux spectateurs de voir des ballons durant trois jours.

Tous les pilotes n'ont tout de même pas volé à chaque fois. Samedi soir, c'est depuis la Côte chalonnaise qu'il fallait décoller. À la prairie Saint-Nicolas, les montgolfières sont restées clouées au sol. Dimanche soir, seule une douzaine de ballons ont décollé sur les 51 présents durant le festival. Mais le public, venu très nombreux en a profité. Ce sixième gonflage que certains ont pu effectuer, c'était pour le night glow, un gonflement statique de nuit et en musique. Il n'avait pu être fait l'année dernière à cause des conditions météorologiques.

Un problème avec quelques agriculteurs
Ce lundi, à l'heure du bilan, les organisateurs avaient donc le sourire. Un



► Après deux heures d'attente dues aux conditions météorologiques défavorables, le public a finalement pu assister à un décollage de montgolfières vers 20 h 30, dimanche soir. Photo Grégory JACOB

des seuls bémols est le conflit qui a opposé des aérostiers et des agriculteurs. « Nous allons travailler sur ce sujet pour l'année prochaine. Il faut inscrire l'événement dans son environnement. Il ne faut pas que le monde agricole rejette les Montgol-

fiades », a déclaré le maire de Chalon Gilles Platret.

Pas de compétition

Cette année, il n'y a pas eu de compétition. Les organisateurs ont donc remercié certains pilotes. Le prix de

la Ville de Chalon a été remis à Janine Mairot. Les pilotes qui ont également permis à des enfants malades, des personnes handicapées ou des personnes âgées de voler avec eux ont également été remerciés.

Grégory JACOB

**PARTICIPEZ !
A NOTRE GRAND JEU !**

**Du 22 au 26 mai 2018
sur le STAND
Journal de Saône et Loire
dans votre magasin**

E. Leclerc

**Route de Lyon
71100 LUX**

Participez gratuitement*

200€ de cadeaux presse à gagner

2 abonnements numériques de 3 mois

d'une valeur unitaire de 59,70€

lejournal
DE SAÔNE-ET-LOIRE

DRACY-LE-FORT



■ L'association Vaincre la SLA continue le combat en mémoire de Fabrice. Photo Emmanuel MÈRE

280

Il ne manquait que Fabrice, ce dimanche, à la marche Vaincre la SLA (sclérose latérale amyotrophique), organisée en mémoire de Fabrice Grzymias, emporté en mars dernier après cinq années de lutte contre la maladie de Charcot. Quelque 280 randonneurs se sont présentés au départ de la salle polyvalente de Dracy, afin de continuer d'apporter un soutien à Sophie et Léa, compagne et fille de Fabrice, dans un quotidien marqué par la douleur de la disparition. Famille, amis et connaissances étaient bien présents pour cette marche, dont une partie des bénéfices ira à la recherche.

SAINT-MARD-DE-VAUX

D'autres chantiers que le lavoir

Dans l'article paru le samedi 19 mai, il est indiqué que le chantier qui serait mené lors de la journée citoyenne ce samedi 26 mai à Saint-Mard-de-Vaux était le nettoyage du lavoir. « Ce n'est pas le cas. Il a déjà été nettoyé et c'est une entreprise qui l'a fait », déclare le maire Guy Duthoy. En revanche, d'autres chantiers seront menés. Il y aura le nettoyage d'un calvaire, de la rivière, la réfection de barrières en bois, de bancs, du fleurissement et un lunch à la cabane des chasseurs. Pas mal de boulot en perspective donc.

LANS

Les jeunes se mobilisent pour la collecte de sang



■ Dominique Bert donne régulièrement. Photo Valmy AZAÏS

Vendredi, s'ils pouvaient s'attendre à une plus grande participation (42 donneurs), les membres de l'Association des donneurs de sang de Saint-Marcel, organisateurs de la collecte à Lans avec le concours de la fédération française, ont enregistré une majorité de jeunes, dont six nouveaux. Il est bon de rappeler que ces journées de dons, où il suffit simplement d'être majeur, sont indispensables pour alimenter en sang, plasma et plaquettes les centres hospitaliers. Les organisateurs espèrent enregistrer une plus grande participation la prochaine fois.

INFO Prochaine collecte : à Saint-Marcel le vendredi 15 juin, de 8 h 30 à 13 h 30.

MERCUREY ÉVÈNEMENT

Le gratin mondial réuni au domaine de l'Europe



■ 17 titres internationaux pour les quatre aérostiers que sont Vincent Leys, Benoît Pelard, Guy Cinquin et Jacques-Antoine Besnard. Photo Emmanuel MÈRE

Il y avait du beau monde ce dimanche au domaine de l'Europe avec, en marge des Montgolfiades, une pause déjeuner réunissant le gratin des manifestations aéronautiques. Autour du vigneron et pilote local Guy Cinquin (champion de France 1998 et vainqueur de la coupe d'Europe 1996), se sont retrouvés Vincent Leys (neuf victoires à la coupe Gordon-Bennett, le championnat du monde de ballon à gaz), Jacques-Antoine Besnard (quatre fois champion du monde de dirigeable à air

chaud et une fois champion d'Europe) et Benoît Pelard, président de la Fédération française d'aérostation et depuis 2017 recordman de France de distance en ballon avec 1 909 km parcourus. Soit 17 titres majeurs pour cette belle brochette d'aérostiers qui, avec familles et amis, ont partagé convivialité et bonne humeur le temps d'une parenthèse dominicale avant le grand envol collectif du soir à la prairie Saint-Nicolas de Chalon-sur-Saône. Emmanuel MÈRE (CLP)

BISSY-SUR-FLEY

Une foule de curieux au marché



■ Anne Prost Cassio jouait plusieurs rôles au marché du curieux : conteuse, animatrice, hôtesse, etc. Photo Thérèse ROBERJOT

Cette année, pour sa 17^e édition, le marché du curieux à Bissy-sur-Fley a connu un succès jamais égalé. L'ambiance, le site superbe du château, les œuvres des artisans d'art et les animations ont attiré 2 600 personnes et une cinquantaine d'exposants sous un franc soleil. Mais pourquoi cette dénomination ? À la question posée aux organisateurs, la réponse était précise. « Le curieux était un personnage fictif mis en scène par Pontus de

Tyard pour présenter ses recherches sur l'univers et la philosophie. Il entraînait alors en contact avec lui pour échanger. La curiosité étant la marque de la Renaissance, tous les grands scientifiques, philosophes et mathématiciens s'y sont de ce fait tournés. Alors bravo et merci à elle qui fait depuis 17 ans la réussite de notre manifestation et prouve chaque année que la curiosité n'est pas toujours un vilain défaut. »

Thérèse ROBERJOT (CLP)

DRACY-LE-FORT LECTURE

Les bibliothécaires se forment et recherchent des bénévoles

Pour continuer d'attirer les jeunes vers les livres, les bibliothécaires bénévoles se tournent vers de nouveaux horizons. Elles sont également à la recherche de nouveaux bénévoles.

Une journée de formation continue des bibliothécaires spécialisées en jeunesse, de l'association Bibliothèque pour tous 71, présidée par Marie-France Node, s'est déroulée jeudi en territoire dracyzien. L'occasion pour les 18 bibliothécaires présentes d'échanger sur leur activité et d'évoquer l'utilisation du kamishibai (théâtre japonais) pour la présentation d'ouvrages. L'évolution du roman jeunesse a ensuite été évoquée avec Martine Jacques, ex-maître de conférences à l'université de Bourgogne, aujourd'hui intervenante à l'IUFM (Institut universitaire de formation des maîtres) de Mâcon. Motivée par l'envie de parta-



■ Le kamishibai (théâtre japonais) était un des modules de la journée de formation des bibliothécaires. Photo Emmanuel MÈRE

ger le plaisir de la lecture, la huitaine d'intervenantes de la bibliothèque dracytienne est dépendant à la recherche de bénévoles. « Le recrutement est complexe, explique la responsable locale, Jocelyne Wurtz. C'est pourtant un service public qui apporte un plus aux gens, c'est très enrichissant. Nous avons besoin de personnes supplémentaires pour que l'activité jeunes-

se ne périlicite pas simplement par manque de bénévoles. » Avec deux ouvertures hebdomadaires, les mercredis et vendredis, l'activité est bien tournée vers les enfants, avenir de la lecture, avec des temps privilégiés de rencontre avec les écoles.

Emmanuel MÈRE (CLP)

CONTACT jocelynewurtz@yahoo.fr
www.bibliothequepour tous71.fr

MELLECEY

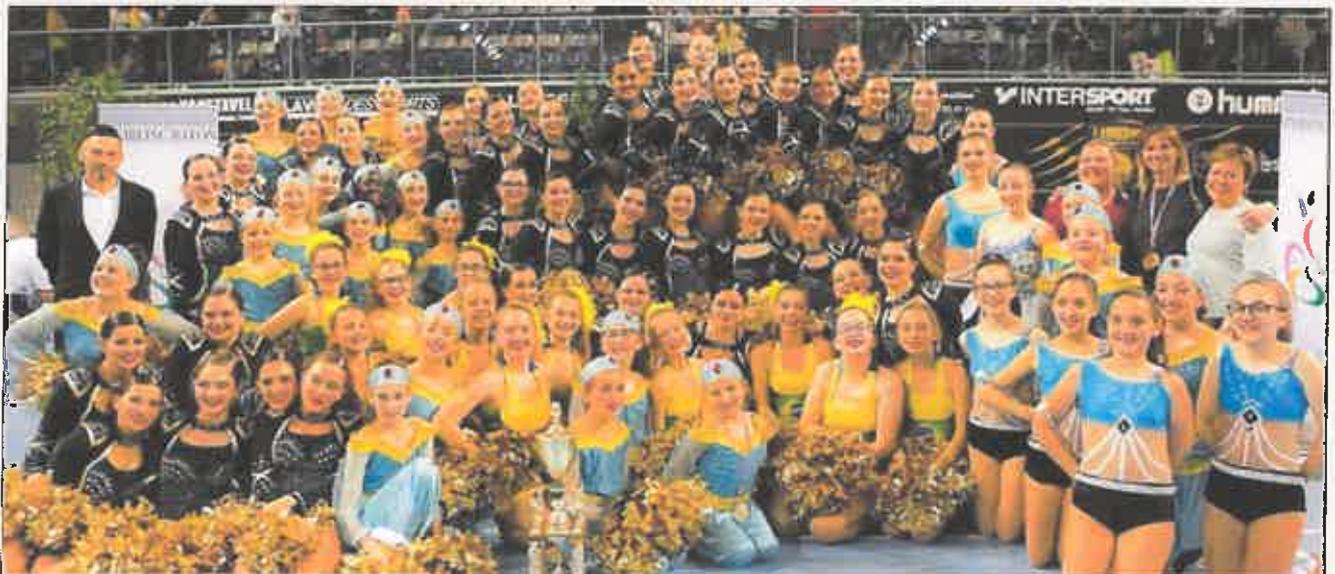
Les résidents de Marloux ont découvert l'aérostation



■ Résidents et personnel de Notre-Dame de Marloux ont bénéficié du vol inaugural des Montgolfiades 2018. Photo DR

C'est une jolie initiative qu'a eu ce week-end la résidence mellecéenne Notre-Dame de Marloux, en offrant la possibilité à ses résidents de tenter l'aventure aérienne à l'occasion des Montgolfiades. Un festival dont la résidence est d'ailleurs partenaire Samedi matin, au départ de la prairie Saint-Nicolas, quelques personnes ont ainsi pu embarquer à bord d'une nacelle sécurisée et adaptée, spécialement proposée par les organisateurs de la manifestation chalonnaise. Une joie pour les personnes qui ont bénéficié en la circonstance d'un véritable baptême de montgolfière.

GIVRY



■ Le Givry Starlett club est à l'heure actuelle le plus beau représentant français de sa discipline au niveau international. Photo Lilou Photographies

Triplé national historique au Starlett club

Aboutissement d'une magnifique saison sportive, le championnat de France conviait le Givry Starlett club à l'exploit, ce week-end de Pentecôte en terre dunkerquoise. Et tandis que les montgolfières s'envolaient dans le ciel chalonnais, les sportives givrotines survolaient de toute leur classe cette compétition, décrochant lundi trois titres nationaux en pompons avec les équipes petite et grande minimes, mais aussi la grande senior déjà auréolée du titre de vice-championne du monde début avril à Lillehammer (Norvège). Un couronnement auquel s'ajoute la 4^e place obtenue par l'équipe de twirling, qui progresse chaque année un peu plus au plus haut niveau national.

Une page du club s'est néanmoins tournée ce week-end pour la coachée Séverine Grosbois qui, parvenue aux plus hauts sommets intercontinentaux, cède sa place de coachée des pompons afin de prendre en main les jeunes sportives des équipes de twirling. Un nouveau challenge qui devrait prochainement porter ses fruits, et proposer au Starlett club d'autres satisfactions sportives.



Quelques photos



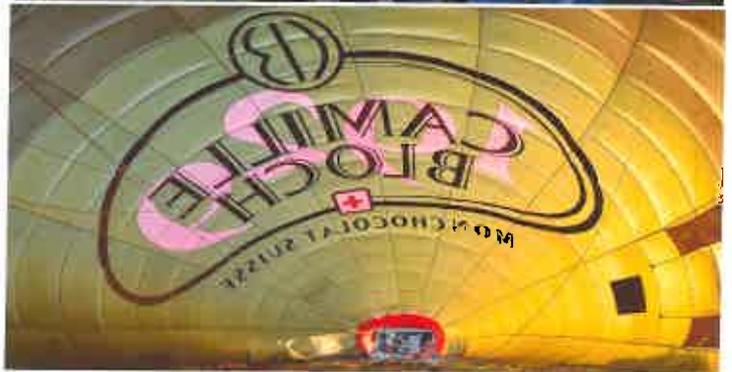
32^e Montgolfiades
 CHALON SUR SAÔNE - ODE CHALONAISE

SAMEDI 19 & DIMANCHE 20 MAI
 Prairie Saint-Nicolas

**ANIMATIONS AÉRIENNES
 ET MUSICALES
 JEUX
 ENTRÉE GRATUITE**

Montgolfiades Chalon sur Saône 32^e festival



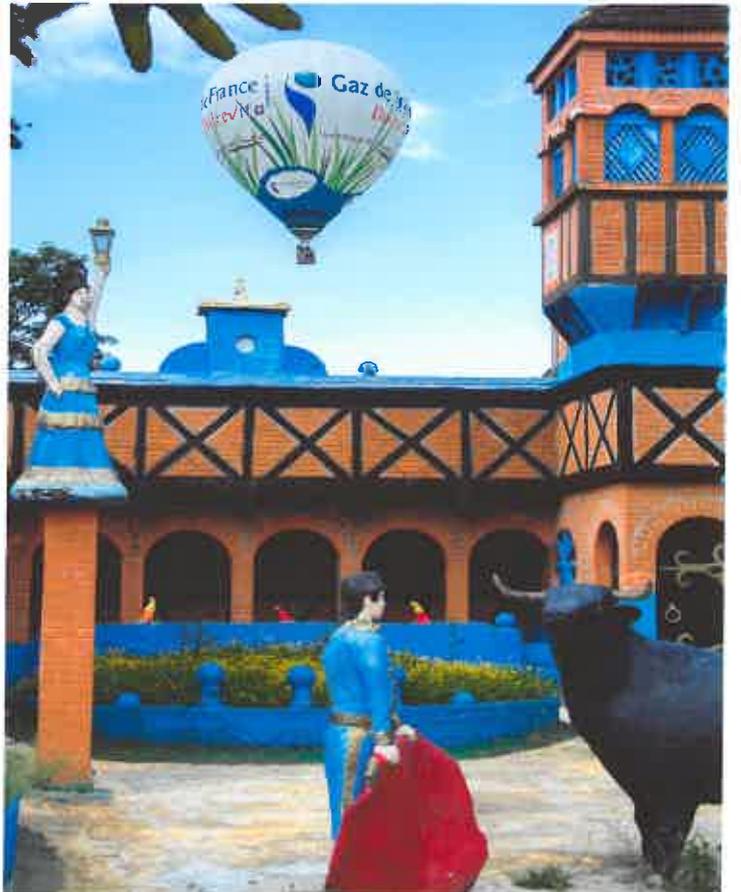














**Tous nos plus vifs remerciements
vont aux personnes qui nous ont transmis leurs
photos de la 32^{ème} Edition des Montgolfiades
2018 :**

- François DUREAULT**
- Grégory JACOB (Le JSL)**
- Patrice JOSSERAND**
- Vincent MUTHELET**
- Robert MATTE**

Revue de Presse 2018
Réalisation Monique MARET & Robert MATTE
Collaboration technique :
Monsieur Michel FAYARD (C' PRO Bourgogne Copie)